

42. De vertaler Genesis 42

Lees Genesis 42 en vat dit kort voor jezelf samen. Zou je zelf al kunnen bedenken wat het meest centrale vers is en zie je dat bepaalde verzen qua inhoud zich herhalen, aanvullen of met elkaar in contrast staan?

Het chiasme is als volgt:

A (41:57) De hongersnood was streng over de gehele aarde.

B (42:1-3) Jakob stuurde zijn zonen om graan te kopen om te overleven.

C (v4) Maar Jakob liet Benjamin niet met zijn broers mee gaan.

D (v3-5) 10 broers gingen naar Egypte om graan te kopen maar zonder de lieveling Benjamin.

E(v6-17) Jozef was gouverneur over Egypte. Hij beschuldigde de broers als zijnde spionnen.

F(v15-17) Jullie zullen getest worden bij het leven van de Farao. Bewijs je onschuld.

G(v18-20) Jozef zei: doe dit en je zult leven, want ik vrees JHWH (ik ben eerlijk).

H(v21-22) Wij zijn schuldig betreffende Jozef. Nu worden we afgerekend vanwege zijn bloed.

Centrale as(v23) Ze wisten niet dat Jozef hen verstond omdat er een vertaler tussen hen was.

H(v24) Jozef huilde bij hun schuldbekentenis. Hij liet Simeon binden: afrekening

G(v25) Jozef liet hun zakken vullen met graan (leven) en hun geld (oneerlijkheid/dood).

F(v26-29) Ze vonden hun geld temidden van het graan in hun zakken. Wat doet JHWH ons aan?

E (v30) De man, de heer van het land, sprak kwaad van ons alsof we spionnen waren.

D (v29-33) 9 broers keerden terug uit Egypte, zonder Simeon, de moordenaar.

C (v34) Jozef zei: breng je jongste broer (Benjamin) naar mij.

B (v35-38) De broers leegden hun zakken met graan. Jakob vreesde de dood.

A (v43:1) de hongersnood was streng in het land.



Vergelijk A met A, B met B enz. Zie je de aanvullende overeenkomsten of contrasten tussen de verschillende niveau's? Hieonder kun jij je bevindingen checken.

Niveau A/B: Er was zo'n ernstige hongersnood over heel de aarde en ook in het beloofde land dat men de dood voor ogen had en in beweging moest komen om te overleven.

Niveau C/D: Jozef wou het niet goed maken met zijn broers zonder de aanwezigheid van Benjamin, de jongste en meest geliefde zoon van hun vader. De familie viel eerst nog verder uit elkaar. Simeon werd gevangengezet om pas bevrijd te worden bij de komst van Benjamin. Opnieuw moesten de broers hun vader Jakob onder ogen komen met de mededeling een broer kwijt te zijn.

Niveau E: Jozef werd als jongen van 17 in Kanaan gehaat door zijn broers; ze vonden hem arrogant, waren jaloers op zijn bevoorrechte positie en weigerden hem serieus te nemen. Ze zochten hem zelfs te doden. Nu vreesden ze hem; De man Jozef – 30 jaar oud- beschikte over hun leven of dood.

Niveau F/G: Getest worden bij het leven van de Farao betekende het risico op executie als ze oneerlijk werden bevonden. Ze riskeerden gedood te worden, precies wat ze Jozef 20 jaar eerder aan wilden doen. Het hoofdprobleem was nu niet meer sterven van de honger maar sterven als gevolg van hun zonde ten opzichte van Jozef 20 jaar eerder. Alleen eerlijkheid kon hen nog redden.

Niveau H: Tenslotte hoorde Jozef waar hij op uit was: de schuldbelijdenis van de lippen van Reuben, die met afschuw vervuld was bij de ontvoering van Jozef indertijd. Al de onrechtvaardigheid en ellende was nog niet gecompenseerd bij de ontmoeting met de broers tot dat moment. De broers waren vol spijt maar waren nog niet op het punt van diep berouw, nodig om de beschadigde onderlinge relatie te herstellen. Ze vreesden een afrekening voor hun schuld en Simeon werd gevangen gezet door Jozef. Simeon was mogelijk de broer die er op uit was Jozef te doden indertijd.

Centrale as: Een aparte gang van zaken deed zich voor omdat Jozef zijn ware identiteit nog wou verbergen voor zijn broers. Het hele gesprek tussen Jozef en zijn broers vond daarom plaats via een tolk hoewel Jozef echt wel wist wat zijn broers tegen de tolk zeiden. Wat zou dit profetisch te betekenen hebben?

Profetische lessen & verbintenis met de profeten en het vernieuwde verbond *(de b'riet chadasja, veelal bekend als het Nieuwe Testament)*

Net als Jozef openbaarde ook Jesjoea bij zijn eerste komst niet zijn volledige identiteit: **Mattheus 12: 15-21; Markus 1:42-45** Dat was ook 1 van de redenen dat Hij vaak in gelijkenissen sprak: **Mattheüs 13:10-17** Na zijn hemelvaart is zijn identiteit zelfs gedeeltelijk verborgen geraakt (voor de 10 stammen- het huis van Israël, geïdentificeerd als het christendom) door een verkeerde voorstelling van de Torah-getrouwe Jood Jesjoea (een Hebreeuwse slaaf – zie Genesis 41) als een christelijke Jezus die de wet heeft afgeschaft etc. En het merendeel van de Joden (de 2 stammen- het huis van Juda) heeft door de afgelopen eeuwen heen Jesjoea niet herkend en erkend als de Zoon van JHWH, mede door die verkeerde voorstelling vanuit het christendom. De natie van Israël- het huis van Jakob- is nog even verdeeld als in de dagen van Jakob al zien we ook een herstel beweging op gang komen; de explosieve groei van zogenaamde 'Messiaanse gemeentes' waarin zowel Joden als christenen tesamen Jesjoea belijden en Torah-denken & doen nastreven is daar een voorbeeld van. Jesjoea zal zichzelf openbaren als alle Israëlieten uit de volken voor hem verzameld zijn. De missie van Jesjoea is om de hele familie weer compleet te maken: **Lucas 12: 6,7; Johannes 6:39** Als de hele familie van Jakob verzameld is, zal ook Juda Hem herkennen: **Zacharia 12:10; Romeinen 11:25-32** Het hele huishouden van Jakob moet daarom er voor open staan berouwvol zijn en klaar om getest te worden: **Ezechiël 20:33-38**

Alleen als wij berouwvol bevonden worden zal Jesjoea ons positief rechtvaardig kunnen behandelen, net als Jozef deed met zijn broers: **Micha 3:8**

Jesjoea zal naar de wil van de Vader de waarheid openbaren en de familie van Jakob in eenheid herstellen: **Jesaja 11:13** De geheiligden van de 12 stammen en toegevoegd volk zullen verandert worden naar Zijn beeld en volkomen tot erkenning der waarheid komen: **Johannes 16:13; 1 Johannes 3:2**

Degenen die Jesjoea haten op aarde zullen hem vrezen bij Zijn wederkomst: **Lukas 12:5** als de Messias komt om op aarde te regeren: **Jesaja 9:6,7**

Elk kwaad zal tenslotte openbaar worden. Eerlijkheid brengt zegen en leven en oneerlijkheid leidt tot vloek en dood: **Efeze 5:9-17**

Jesjoea pleit voor ons al zo'n 2000 jaar bij de Vader in de Hemel voor zijn 'broeders' middels de Trooster- de Heilige Geest: **Johannes 16:1-15**

De Heilige Geest is vanaf de Handelingen tijd beschikbaar voor een ieder die gelooft; deze *ruach haqodesh* werkt in ons als 'een vertaler' van de waarheid: **Johannes 15:26**